

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
37	07.02.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, Bozen - Dienstleistungsvertrag für die zentrale Lohnverrechnung für den Zeitraum 01.01.2023 bis einschließlich zum 31.12.2025 - Anpassung der Preise für die Ausarbeitungen im Bereich der Abfertigungen ab 01.01.2024

OGGETTO

Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, Bolzano - contratto di servizio concernente l'elaborazione centralizzata degli stipendi per il periodo dal 01.01.2023 fino al 31.12.2025 compreso - adeguamento dei prezzi in materia di trattamento di fine servizio dal 01.01.2024

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 480 vom 14.12.2022, rechtskräftig, mit welchem die Gemeinde Laas an den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft mit Wirkung ab dem 01.01.2023 und für die Dauer von 03 Jahren, also bis einschließlich zum 31.12.2025, die Durchführung nachstehend angeführter Dienstleistungen zu den Bedingungen und Kosten laut vorgelegtem Dienstleistungsvertrag übertragen hat:

- Lohn- und Gehaltsverrechnung der Bediensteten und freien Mitarbeiter des Auftraggebers
- Verrechnung der Amtsentschädigungen der Verwalter
- Berechnung und Dateneingabe von Abfertigungen bzw. Anzahlungen auf die Abfertigung
- Praktiken im Bereich Pension

festgehalten, dass mit der vorzitierten Beschlussmaßnahme gleichzeitig der entsprechende „Dienstleistungsvertrag für die zentrale Lohnverrechnung“, bestehend aus insgesamt Nr. 11 Artikeln sowie der Anlage A), B) und C), genehmigt wurde; derselbe wurde in der Folge zwischen der Gemeinde Laas und dem Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft ordnungsgemäß abgeschlossen; gesehen, dass der Dienstleistungsvertrag in der „Anlage A) Geschäftsbedingungen“, Punkt 3 „Verfügungen“, bisher u.a. wie folgt vorsah:

„o m i s s i s

- b) Erstellung des Modells PA04.25 + Berechnung Abfertigung: von Euro 13,00 bis Euro 22,00 zuzüglich Mwst.

o m i s s i s“

Kenntnis genommen von dem Schreiben des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft vom 16.01.2024, eingegangen am 17.01.2024 unter der Prot. Nr. 951, mit welchem mitgeteilt wird, dass die Notwendigkeit besteht, die Preise für die Berechnung der Abfertigungen anzuheben, da die diesbezüglichen Ansuchen an das INPS nur mehr in telematischer Form erfolgen können und dies einen viel höheren Zeit- bzw. Arbeitsaufwand mit sich bringt; gesehen, dass der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft demzufolge - mit Wirkung ab dem 01.01.2024 - für die telematische Ausarbeitung der Abfertigung mittels Passweb einen Preis von Euro 25,00 bis Euro 150,00 verrechnet wird; nach kurzer Beratung und Anhören der Ausführung durch den amtsführenden Sekretär; für notwendig und zweckmäßig erachtet, die vorgenannte Anpassung der Preise für die Ausarbeitung im Bereich Abfertigung ab 01.01.2024 zur Kenntnis zu nehmen; mit dem ausdrücklichen Hinweis darauf, dass alle weiteren Bedingungen und Preise, wie mit dem abgeschlossenen Dienstleistungsvertrag von November 2022 definiert, unverändert bleiben;

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 480 del 14.12.2022, esecutiva, con la quale il Comune di Laas ha conferito al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa - a partire dal 01.01.2023 e per la durata di 03 anni, cioè fino al 31.12.2025 compreso - lo svolgimento dei seguenti servizi alle condizioni e spese secondo il presentato contratto di servizio

- elaborazione degli stipendi dei dipendenti e dei compensi dei collaboratori coordinati e continuativi del committente
- elaborazione delle indennità di carica degli amministratori
- elaborazione delle indennità di fine rapporto e relativi acconti ed inserimento dei relativi dati
- pratiche in materia pensionistica

constatato, che con il citato provvedimento di deliberazione contemporaneamente è stato approvato il rispettivo “Contratto di servizio concernente l’elaborazione centralizzata degli stipendi”, composto da complessive n. 11 articoli nonché l’allegato A), B) e C); lo stesso è stato di seguito regolarmente stipulato tra il Comune di Laas e il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa; visto, che il contratto di servizio prevedeva finora nel “Allegato A) - Condizioni contrattuali”, punto 3 “Compensi” - tra l’altro - come segue:

„o m i s s i s

- b) modello PA04.25 + elaborazione TFR: da Euro 13,00 a Euro 22,00 oltre IVA

o m i s s i s“

preso conoscenza della lettera del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa del 16.01.2024, pervenuta il 17.01.2024 sub prot. n. 951, con la quale si comunica, che esiste la necessità di aumentare i prezzi per il calcolo del TFS, in quanto le relative domande all’INPS intanto possono essere effettuate solo in via telematica e ciò richiede una quantità molto maggiore di tempo ed impegno; visto, che il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa applicherà quindi - a partire dal 01.01.2024 - per l’elaborazione telematica del TFS tramite Passweb un prezzo da Euro 25,00 fino ad Euro 150,00; dopo breve discussione e sentita la relazione da parte del Segretario regente; ritenuto necessario ed opportuno di prendere a conoscenza il succitato adeguamento dei prezzi per le elaborazioni in materia di trattamento di fine servizio dal 01.01.2024; dato espressamente atto, che tutte le altre condizioni e prezzi, come definiti con il contratto di servizio stipulato in novembre 2022, rimangono invariati;

Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

Einsicht genommen in die geltende Satzung der Gemeinde Laas;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol);

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
jsWUB2qLmcELjO5bbluTUABZ7TSdMeKxkvCANe7fmo=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 26.01.2024, rechtskräftig;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024, rechtskräftig;

in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Mit Bezugnahme auf das Schreiben des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft vom 16.01.2024, wird die Anpassung der Preise für die Ausarbeitungen im Bereich der Abfertigungen, durchgeführt im Rahmen des zwischen der Gemeinde Laas und dem Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft abgeschlossenen Dienstleistungsvertrages für die zentrale Lohnverrechnung (01.01.2023 - 31.12.2025), mit Wirkung ab dem 01.01.2024 wie folgt zur Kenntnis genommen:
 - Telematische Ausarbeitung der Abfertigung mittels Passweb: Euro 25,00 bis Euro 150,00
2. Die „Anlage A) - Geschäftsbedingungen“ zu genanntem Dienstleistungsvertrag wird im Punkt 3 „Vergütungen“ entsprechend abgeändert.
3. Alle weiteren, im Dienstleistungsvertrag vom November 2022 angeführten Bedingungen sowie Preise bleiben unverändert.
4. Hinsichtlich der Verrechnung und Liquidierung der aus dem Dienstleistungsvertrag für die zentrale Lohnverrechnung (vom 01.01.2023 bis zum 31.12.2025) entstehenden Kosten wird auf den Punkt 04 und 05 des beschließenden Teiles des Gemeindeausschussbeschlusses Nr. 480 vom 14.12.2022 verwiesen.

visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;

visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige);

parere tecnico - impronta digitale:

jsWUB2qLmcELjO5bbluTUABZ7TSdMeKxkvCANe7fmo=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

visto il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 04 del 26.01.2024, esecutiva;

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024, esecutiva;

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge:

1. Con riferimento alla lettera del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa del 16.01.2024, l'adeguamento dei prezzi per le elaborazioni in materia di trattamento di fine servizio, svolte nel ramo del contratto di servizio riguardante l'elaborazione centralizzata degli stipendi (01.01.2023-31.12.2025) stipulato tra il Comune di Lasa ed il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa, viene preso a conoscenza con decorrenza dal 01.01.2024 come segue:
 - elaborazione telematica del TFS tramite Passweb: da Euro 25,00 fino ad Euro 150,00
2. Il „Allegato A - Condizioni contrattuali“ al citato contratto di servizio viene relativamente modificato al punto 3 „Compensi“.
3. Tutte le ulteriori condizioni nonché prezzi indicati nel contratto di servizio del novembre 2022 rimangono invariati.
4. In riguardo alla fatturazione e liquidazione delle spese derivanti dal contratto di servizio concernente l'elaborazione centralizzata degli stipendi (dal 01.01.2023 fino al 31.12.2025) si rinvia al punto 04 e 05 della parte deliberativa della deliberazione della Giunta comunale n. 480 del 14.12.2022.

5. Es wird festgehalten, dass der gegenständliche Beschluss keine direkte Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr mit sich bringt.
6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

5. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese dirette a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

15.02.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

26.02.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
